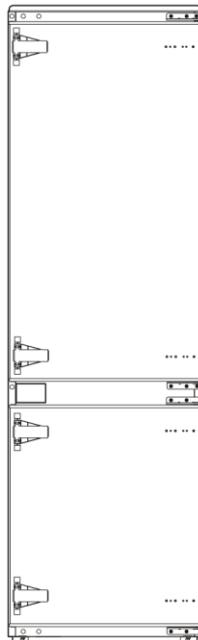


# MICAN

electrify your spirit!

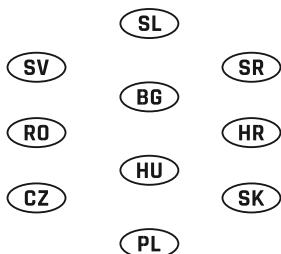


BROJ ARTIKLA	26040006/01	BROJ MODELAA	EKMBMFNFE
-----------------	-------------	-----------------	-----------

#### Integrисани frižider sa zamrzivačem

Uputstva za instalaciju, upotrebu i sigurnost..... SR 1 - 44

Pristupite veb-stranici ručno ili putem QR koda da biste dobili uputstvo za upotrebu na jezicima navedenim u nastavku



<b>Lesnina XXXL</b>	<b>Mömax</b>	<b>Möbelix</b>
<a href="http://www.xxxlutz.de">www.xxxlutz.de</a> 	<a href="http://www.moemax.de">www.moemax.de</a> 	<a href="http://www.moebelix.at">www.moebelix.at</a> 
<a href="http://www.xxxlutz.at">www.xxxlutz.at</a> 	<a href="http://www.moemax.at">www.moemax.at</a> 	

# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Hvala vam što ste izabrali MICAN kvalitet. Ovaj proizvod je profesionalno razvijen od strane našeg tima i u skladu je sa važećim evropskim propisima. Da biste maksimalno iskoristili svoj novi uređaj, preporučujemo vam da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za buduće potrebe.

## SADRŽAJ

Važne sigurnosne napomene	SR-3
Pregled proizvoda	SR-12
Uputstva za instalaciju	SR-14
Uputstvo za upotrebu	SR-23
Čišćenje i održavanje	SR-33
Rešavanje problema	SR-37
Tehničke specifikacije	SR-40
Odlaganje vašeg starog uređaja	SR-41

## Objašnjenje simbola

Simbol	Tip	Značenje
	<b>UPOZORENJE</b>	Upozorava na rizike koji, u slučaju nepridržavanja, mogu prouzrokovati opasnost po život, povrede ili materijalne štete
	Upozorenje o strujnom udaru	Upozorava na rizike koji, u slučaju nepridržavanja, mogu prouzrokovati opasnost po život i povrede usled strujnog udara
	<b>OPASNOST OD POŽARA</b>	Upozorava da može doći do požara ako se upozorenje ignoriše.
	<b>PAŽNJA</b>	Rizik od povreda ili materijalne štete.

	<b>VAŽNO / NAPOMENA</b>	Informacije o pravilnom korišćenju uređaja.
---	-----------------------------	---

## Važne sigurnosne napomene



### UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, telesnih povreda ili opekotina prilikom korišćenja ovog proizvoda, neophodno je da se pridržavate osnovnih bezbednosnih mera kao što je opisano u nastavku.

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u privatnim domaćinstvima.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca bez nadzora.



## UPOZORENJE

- **UPOZORENJE:** Ne sme biti nikakvih prepreka ispred ventilacionih otvora na kućištu uređaja ili na ugradnoj konstrukciji.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite nikakve mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.
- **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti rashladno kolo.
- **UPOZORENJE:** Ne koristite električne uređaje u odeljcima za namirnice u uređaju osim ako odgovaraju tipu koji preporučuje proizvođač.
- Ako je priključni kabl oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana osoba kako bi se izbegla opasnost.
- Ne skladištite eksplozivne supstance kao što su aerosol limenke sa zapaljivim pogonskim gorivom u ovom uređaju.
- Za informacije o instalaciji, rukovanju, održavanju i odlaganju uređaja, pogledajte sledeće odeljke uputstva.
- **UPOZORENJE:** Ne postavljajte više prenosnih utičnica ili prenosnih izvora napajanja na zadnju stranu uređaja.

- **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja, uverite se da strujni kabl nije priklješten ili oštećen.
- Deca uzrasta između 3 i 8 godina smeju da stavljujaju namirnice u rashladne uređaje i da ih vade iz njih.  
Da biste izbegli kontaminaciju hrane, sledite sledeća uputstva:
  - Ostavljanje vrata otvorenim duže vreme može prouzrokovati značajno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
  - Redovno čistite površine koje mogu doći u kontakt sa hranom i pristupačne sisteme za odvodnjavanje.
  - Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru kako ne bi došli u kontakt sa drugom hranom ili kapali na nju.
  - Zamrzivači sa dve zvezdice su pogodni za skladištenje prethodno zamrznute hrane, skladištenje ili pravljenje leda i pravljenje kockica leda.
  - Odeljci sa jednom, dve i tri zvezdice nisu pogodni za zamrzavanje sveže hrane.
  - Ako je rashladni uređaj prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite ga, očistite ga, osušite ga i ostavite vrata otvorena kako biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.
- Ako je rashladno kolo oštećeno:

- Izbegavajte otvoreni plamen i izvore paljenja.
- Dobro provetrite prostoriju u kojoj se uređaj nalazi.
- Ukoliko želite da odložite stari zamrzivač ili frižider koji na vratima ima bravu, obavezno proverite da li ste ga pre toga deaktivirali kako biste sprečili da se deca prilikom igranja zaglave.
- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite i pre čišćenja.
- Ne stavljajte preveliku hranu jer to može prouzrokovati kvar.
- Prilikom pomeranja uređaja potreban je izuzetan oprez.
- Ovaj uređaj mora biti postavljen na podu, na ravnoj, horizontalnoj površini, vodeći računa da su ventilacioni otvori potpuno slobodni.
- Zamena određenih delova vašeg kućnog aparata može biti opasna. Molimo vas da se uverite da imate potrebne veštine i sav alat potreban za bezbedno samostalno obavljanje popravke. U suprotnom, obratite se kvalifikovanom stručnjaku.
- **UPOZORENJE:** Da bi se izbegla bilo kakva opasnost usled nestabilnosti uređaja, on mora biti pričvršćen u skladu sa uputstvima.

- Deci nemojte davati sladoled/vodeni sladoled direktno iz zamrzivača jer bi niska temperatura mogla da prouzrokuje "promrzone" na usnama
- Za informacije o instalaciji, rukovanju, održavanju, servisiranju i odlaganju uređaja, pogledajte odeljke „UPUTSTVO ZA INSTALACIJU“, „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“ i „REŠAVANJE PROBLEMA“ u uputstvu.
- Za informacije o zameni lampe u uređaju, pogledajte odeljak „ZAMENA LAMPE“ u uputstvu.
- Rashladno sredstvo u rashladnom sistemu ovog uređaja je izobutan (R600a); ima mali uticaj na životnu sredinu, ali je zapaljivo. Za savet o pravilnom odlaganju, obratite se lokalnom mestu za odlaganje otpada.



### **UPOZORENJE:**

**Opasnost od požara / Zapaljivi materijali**  
Pošto stari rashladni uređaji mogu da sadrže hlorofluorugljenik koji oštećuje ozonski omotač, prilikom odlaganja rashladnih uređaja obratite se lokalnoj službi za odlaganje otpada za savet o pravilnom odlaganju uređaja zbog njegovog zapaljivog gasa. Pre nego što odložite uređaj, uklonite vrata kako biste sprečili da deca ostanu zatvorena unutra.



## UPOZORENJE O STRUJNOM UDARU

- Strujni kabl ne sme da se produžava.
- Uverite se da utikač nije zgnječen ili oštećen. Zgnječen ili oštećen utikač se može pregrenjati i izazvati požar.
- Uverite se da možete doći do glavnog utikača uređaja.
- Ne vucite glavni kabl.
- Ako je utičnica za utikač labava, nemojte ga uključivati. Postoji rizik od strujnog udara ili požara.
- Zamrzivač se napaja samo jednofaznom naizmeničnom strujom od 220 - 240 V~50 Hz. Ako je fluktuacija napona u korisničkom području toliko velika da napon prelazi gore navedeni opseg, iz bezbednosnih razloga, osigurajte da je na zamrzivaču instaliran automatski regulator napona naizmenične struje snage više od 350 W. Za zamrzivač se mora koristiti posebna utičnica, a ne ona koja se koristi zajedno sa drugim električnim uređajima. Njegov utikač mora odgovarati utičnicama sa kablom za uzemljenje.



## PAŽNJA

Nepoštovanje bezbednosnih informacija i uputstava može dovesti do povreda.

- Nikada ne stavljajte zamrznutu hranu u usta odmah nakon što je izvadite iz zamrzivača.
- Izbegavajte dugi kontakt kože sa zamrznutom hranom, ledom i cevima u zamrzivaču.
- Ne skladištite eksplozivne supstance kao što su aerosol limenke sa zapaljivim pogonskim gorivom u ovom uređaju.
- Takođe, ne stavljajte zapaljive materijale u blizini uređaja.
- Ne čuvajte pivo, pića ili druge tečnosti u flašama ili dobro zatvorenim posudama u zamrzivaču!
- Uredaj nije pogodan za skladištenje i hlađenje lekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih supstanci i proizvoda koji podležu Direktivi o medicinskim sredstvima 2007/47/EZ.
- Plastični delovi koji često dolaze u kontakt sa uljima/kiselinama (životinjskim ili biljnim) ili taj kontakt duže traje, stare brže i mogu pucati ili se slomiti.

**Instalacija je važna!**



### **VAŽNO / NAPOMENA**

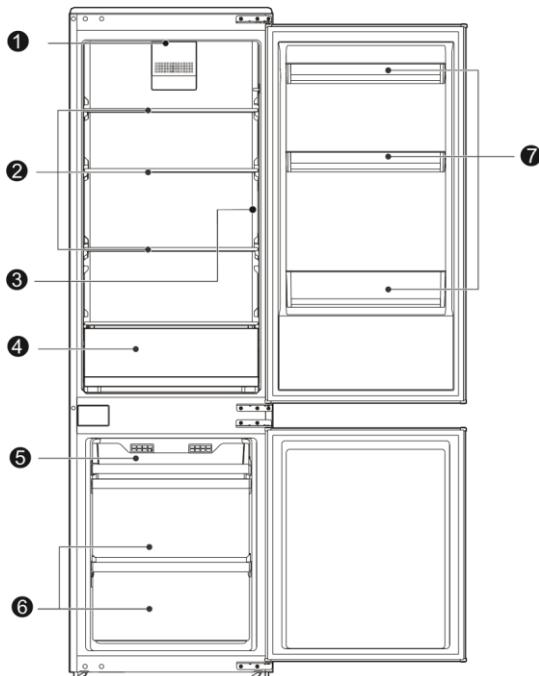
- Raspakujte uređaj i proverite da li ima oštećenja. Ne priključujte uređaj ako je oštećen. Odmah

prijavite svaku štetu na mestu gde ste ga kupili. U tom slučaju, sačuvajte ambalažu.

- Preporučuje se da sačekate najmanje četiri sata pre priključivanja uređaja kako bi se ulje vratilo u kompresor.
- Treba omogućiti odgovarajuću cirkulaciju vazduha oko uređaja kako bi se smanjio rizik od pregrevanja. Da biste obezbedili odgovarajuću ventilaciju, pratite uputstva za instalaciju.
- Kad god je to moguće, zadnja strana proizvoda ne sme biti blizu zida kako bi se izbeglo dodirivanje ili zarobljavanje toplih delova (kompresora, kondenzatora). Da biste sprečili rizik od požara, pratite uputstva koja se odnose na instalaciju.
- Uredaj ne sme biti postavljen blizu radijatora ili šporeta.
- Uverite se da je utikač dostupan nakon instaliranja uređaja.
- Sve električne radove potrebne za servisiranje uređaja mora obaviti kvalifikovani električar ili stručna osoba. Ovaj proizvod mora servisirati ovlašćeni servisni centar i smeju se koristiti samo originalni rezervni delovi.

## Pregled proizvoda

Uverite se da su svi delovi sadržani u pakovanju uređaja. Ako imate problem sa uređajem ili delovima, obratite se lokalnom servisnom centru ili prodavnici u kojoj ste kupili proizvod.



- 1** LED lampa
- 2** Staklene police
- 3** Upravljačko polje
- 4** Fioka za povrće

- 5** Plitka fioka
- 6** Fioka zamrzivača
- 7** Odeljci za vrata

**NAPOMENA:** Dizajn uređaja može se promeniti bez prethodne najave.

### Dodatna oprema za ugradnju



Samobušći vijak/zavrtanj upuštene glave sa krstastim prihvatom\*4  
 Samobušći vijak/zavrtanj sočivaste glave sa krstastim prihvatom\*8  
 Samobušći vijak/zavrtanj ravne glave sa krstastim prihvatom\*4



Maska za potporne nogare\*4



Gornja limena maska\*2

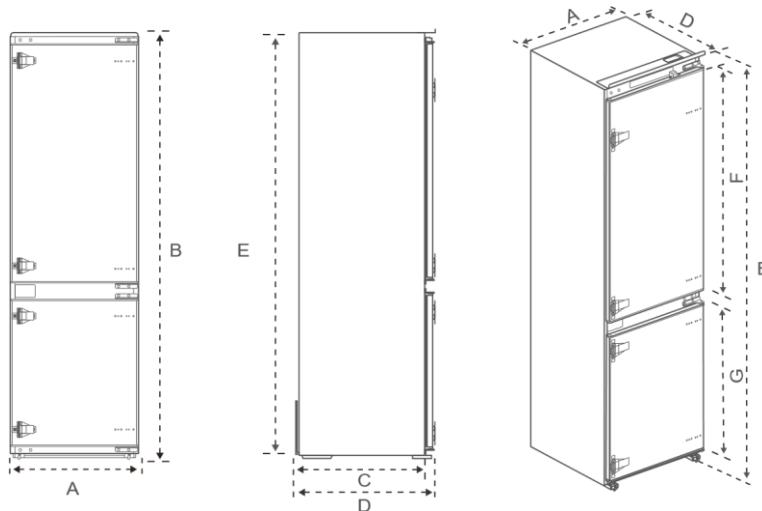
# Uputstva za instalaciju

## Pre prve upotrebe

Uklonite spoljašnju i unutrašnju ambalažu. Spoljašnjost temeljno obrišite mekom, suvom krpom, a unutrašnjost vlažnom, mlakom krpom.

Pre nego što uključite frižider u struju, proverite da li se napon naznačen na tipskoj pločici vašeg uređaja podudara sa naponom u vašem domu. Drugačiji napon može oštetiti uređaj. Uređaj mora biti uzemljen. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja može nastati usled upotrebe bez uzemljenja.

## Dijagram potrebnog prostora



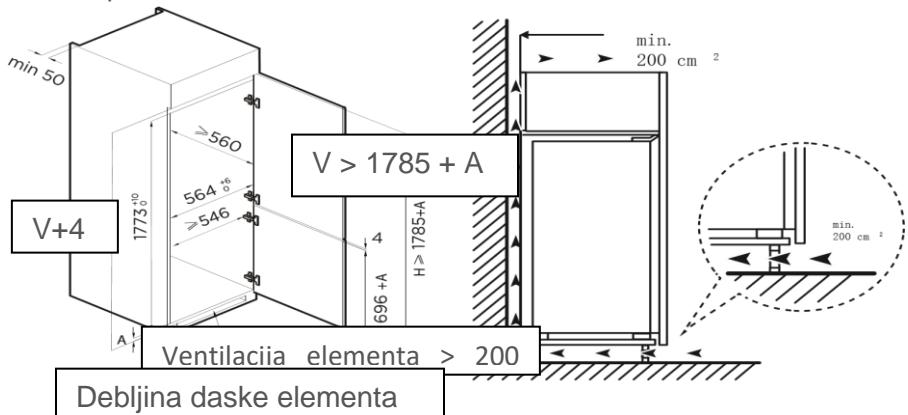
A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620,5

Napomena: Sve dimenzije su u mm

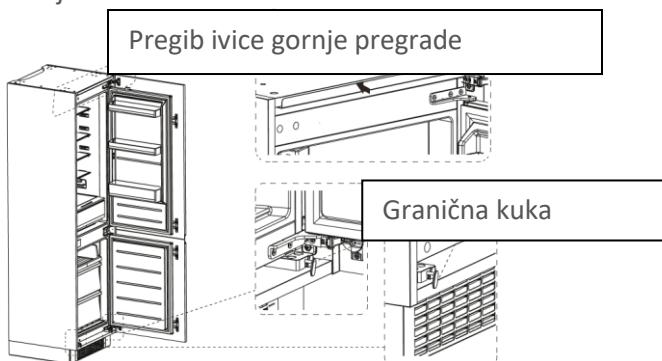
## Ugradnja u element

Koraci:

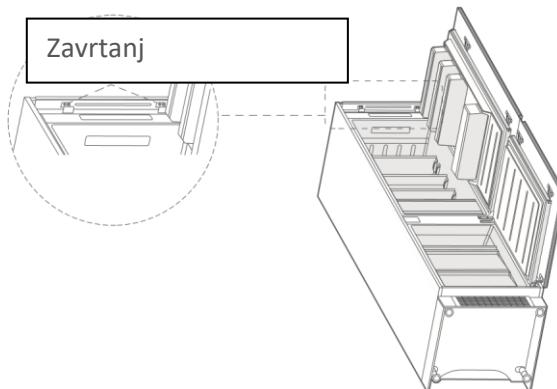
1. Neophodna veličina elementa.



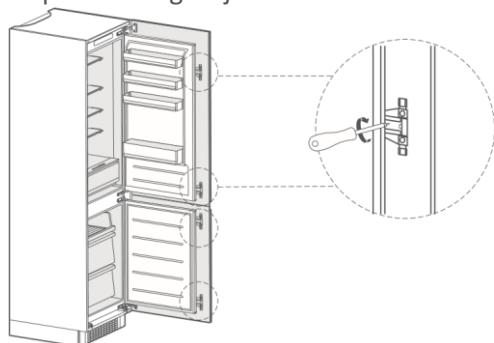
2. Stavite frižider u element i podesite ga tako da ivica gornje pregrade u potpunosti dodiruje gornju ivicu elementa.
3. Uverite se da granična kuka potpornog nogara u potpunosti dodiruje donju ivicu elementa.



4. Pričvrstite potporni nogar zavrtnjima, a zatim postavite kapice za zavrtnje.
5. Pričvrstite gornju pregradu na vrh unutrašnjosti elementa pomoću zavrtnja, a zatim postavite kapice za zavrtnje.



6. Otvorite donja vrata elementa do maksimalnog ugla i otvorite donja vrata frižidera u odgovarajući položaj. Pomerite fiksnu šarku da biste osigurali da je unutrašnja ivica poravnata sa donjom ivicom vrata frižidera.. Pričvrstite fiksnu šarku na vrata ormarića pomoću zavrtnja, a zatim postavite kapice za zavrtnje.
7. Na isti način pričvrstite gornja vrata frižidera na vrata elementa.



8. Izvadite zaptivku iz kesice sa dodatnom opremom i pritisnite je u otvor između elementa i frižidera. Instalacija je sada završena.

**PAŽNJA:** Mere predostrožnosti pre instalacije: Informacije u ovom uputstvu služe samo kao referenca. Uverite se da je frižider isključen iz struje pre instaliranja i podešavanja dodatne opreme.

## Promena smera otvaranja vrata

Delovi koji su već montirani na frižider (kako je isporučeno):



R: Donja šarka



Poklopac za rupe



R: Gornja šarka



Fiksna šarka



F: Gornja šarka



F: Donja šarka



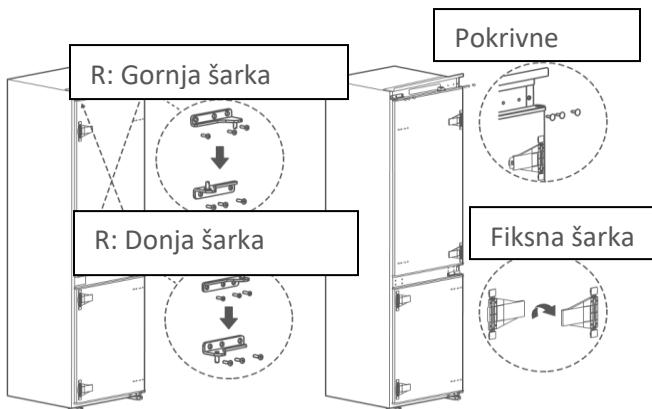
Poklopac za rupe

### Koraci:

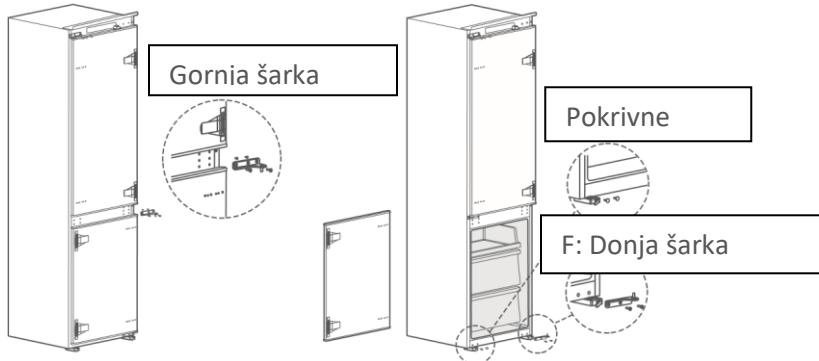
1. Isključite frižider i izvadite sve predmete iz odeljaka za vrata.
2. Uklonite gornju šarku i poklopce za rupe sa vrata frižidera.
3. Skinite vrata frižidera, donju šarku i poklopac za rupe.



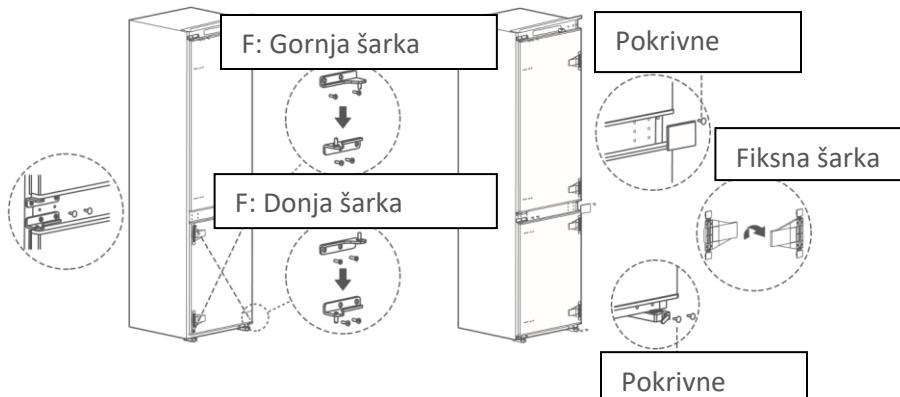
4. Zamenite R: donju šarku i R: gornju šarku. Zatim ih instalirajte prateći sledeće korake i instalirajte gornje poklopce za rupe.
5. Uklonite obe fiksne šarke sa vrata frižidera, okrenite ih za 180°, a zatim ih postavite sa strane vrata frižidera.



6. Uklonite gornju šarku vrata zamrzivača kao i iglicu konektora.
7. Skinite vrata zamrzivača, donju šarku i poklopce za rupe.



8. Zamenite F: donju šarku i F: gornju šarku. Zatim ih instalirajte prateći sledeće korake i instalirajte gornji poklopac otvora i donje poklopce za rupe.
9. Uklonite obe fiksne šarke vrata zamrzivača, okrenite ih za 180°, a zatim ih postavite na suprotnu stranu vrata zamrzivača.



**PAŽNJA: Razlike:** Zbog tehničkih izmena i različitih modela, neke ilustracije u ovom uputstvu mogu se razlikovati od vašeg modela.

## Nogice za niveličenje

**Da bi se izbegle vibracije, uređaj mora biti pravilno poravnat.**

Ako je potrebno, podešite nogice za niveličenje da biste izjednačili neravnine.

Prednji deo treba da bude malo viši od zadnjeg kako bi se vrata lakše zatvorila.

Nogice za niveličenje se mogu lako rotirati kada se uređaj lagano nagne.

Okrenite nogice za niveličenje u smeru suprotnom od kazaljke na satu ➡ da biste podigli uređaj tj. u smeru kazaljke na satu ⚡ da biste ga spustili.

## Priklučivanje uređaja

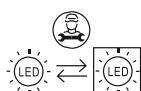
Nakon instaliranja uređaja, stavite utikač u utičnicu.

Ostavite uređaj da stoji duže od 2 sata pre nego što ga uključite; u suprotnom može doći do smanjenja kapaciteta hlađenja ili oštećenja proizvoda.

Da biste omogućili da se odeljak ohladi do odgovarajuće temperature, ostavite uređaj da radi prazan 24 sata. **NAPOMENA:**

Nakon što stavite strujni kabl (ili utikač) u utičnicu, trebalo bi da sačekate 2 ili 3 sata pre nego što stavite hrana u uređaj. Ako se hrana stavi unutra pre nego što se uređaj potpuno ohladi, postoji rizik od kvarenja.

## Zamena lampe



Zamenu ili bilo kakvo održavanje LED lampi može da obavlja samo proizvođač, servisni partner ili slično kvalifikovana osoba.

Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti (G).

## Pomeranje uređaja

1. Uklonite sve predmete iz uređaja.
2. Izvucite utikač i stavite ga u utičnicu na zadnjoj ili gornjoj strani uređaja i pričvrstite ga.
3. Zalepite delove kao što su police i vrata kako biste sprečili njihov pad prilikom pomeranja uređaja.
4. Pažljivo pomerajte uređaj uz pomoć najmanje dve osobe.
5. Ako se uređaj transportuje na velike udaljenosti, uvek ga držite uspravno.

## Saveti za uštedu energije

Ne postavljajte uređaj blizu šporeta, radijatora ili drugih izvora topline. Ako je temperatura okruženja visoka, kompresor radi češće i duže, što dovodi do povećane potrošnje energije.

Obezbedite dovoljno ventilacije na dnu, stranama i zadnjoj strani uređaja.

Pridržavajte se dimenzija rastojanja u poglavljju

“Uputstva za instalaciju”.

Raspored fioka, polica i plitkih fioka kao što je prikazano u pregledu proizvoda obezbeđuje najefikasnije korišćenje energije i treba ga održavati gde god je to moguće.

Da biste napravili više prostora za skladištenje (npr. za veliku zamrznutu robu), srednje fioke i police se mogu skloniti. Gornje i donje fioke i police treba ukloniti poslednje, ako je potrebno.

Ravnomerno napunjen odeljak za hlađenje ili zamrzivač doprinosi optimalnoj potrošnji energije.

Ostavite toplu hrani da se ohladi pre nego što je stavite u frižider ili zamrzivač. Hrana koja se već ohladila pomaže u povećanju energetske efikasnosti uređaja.

Odmrznite zamrznutu hrani u odeljku frižidera. Hladnoća zamrzнуте hrane smanjuje potrošnju energije u odeljku frižidera i time povećava energetsku efikasnost.

Otvarajte vrata samo na onoliko kratko koliko je potrebno da biste smanjili gubitak hladnoće.

Kratko otvaranje vrata i njihovo pravilno zatvaranje smanjuje potrošnju energije.

Podešavanje temperature koja nije niža nego što je potrebno doprinosi optimalnoj potrošnji energije.

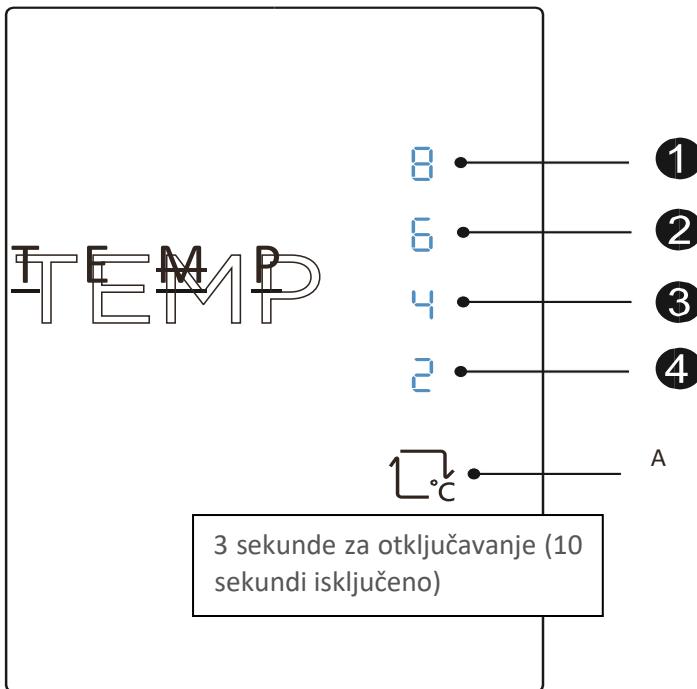
Zaptivke vrata vašeg uređaja moraju biti u besprekornom stanju kako bi se osiguralo da se vrata pravilno zatvaraju i da se potrošnja energije ne bi nepotrebno povećavala.

## **Uputstvo za upotrebu**

### **Upotreba i funkcije**

#### **Funkcije**

## Ključ



A      (taster za podešavanje temperature u odeljku za hlađenje)

## Ključ za podešavanje

(Taster za podešavanje temperature u odeljku za hlađenje)

- 1 Podešavanje 1:  $8^{\circ}\text{C}$
- 2 Podešavanje 2:  $6^{\circ}\text{C}$
- 3 Podešavanje 3:  $4^{\circ}\text{C}$

## 4 Podešavanje 4: 2°C

**PAŽNJA:** Stvarno upravljačko polje se može razlikovati u zavisnosti od modela.

### Prikaz

Nakon prvog uključivanja, ekran je potpuno vidljiv 3 sekunde, a zatim frižider radi prema podešavanju 3.

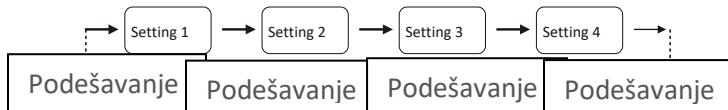
U slučaju greške, odgovarajuća LED dioda treperi.

U slučaju da nema grešaka, prikazuje se stvarno podešavanje temperature frižidera.

Kod greške	Opis greške
Podešavanje prikaza 1	Strujno kolo senzora temperature frižidera
Podešavanje prikaza 2	Frižider-senzor za odmrzavanje
Podešavanje prikaza 3	Zamrzivač-senzor za odmrzavanje
Podešavanje prikaza 4	Senzor temperature okruženja

### Podešavanje temperature

Svaki put kada se taster za podešavanje temperature „A“ pritisne jednom, podešavanje temperature se menja jednom. Nakon što je podešavanje temperature završeno, frižider će raditi prema podešenoj vrednosti nakon 30 sekundi. Sled podešavanja:



### Saveti:

Preporučeno podešavanje: Unutrašnjost frižidera 4° C.

### Režim brzog zamrzavanja

Pritisnite taster „A“ 3 sekunde da biste aktivirali režim brzog zamrzavanja.

Ponovnim pritiskom na dugme se izlazi iz ovog režima. Ako se u režimu brzog zamrzavanja ne pritisne nijedno dugme, on će se automatski završiti nakon 24 sata.

## **Zaključavanje/otključavanje**

Ako je kontrolna tabla za temperaturu zaključana, taster za podešavanje temperature mora biti pritisnut 3 sekunde da bi se tabla otključala. Sve LED diode trepere 2 sekunde kada se polje otključa.

Ako je kontrolna tabla za temperaturu otključana i na njoj se ne izvrši nikakva radnja u roku od 30 sekundi, automatski će se zaključati.

## **Funkcija isključivanja Režim**

### **unosa:**

U otključanom stanju, pritisnite taster SET 10 sekundi (kada su ekran i kontrola frižidera isključeni, taster SET će stupiti na snagu kada se taster otpusti). Nakon 30 sekundi, frižider ulazi u režim isključivanja, sva opterećenja se isključuju, a ekran i kontrola frižidera se potpuno isključuju u režimu isključivanja.

### **Metod izlaza:**

U režimu isključivanja, pritisnite taster SET da biste izašli iz režima isključivanja i frižider će se vratiti u normalan režim upravljanja.

## Čuvanje hrane

Vaš uređaj ima dodatnu opremu prikazanu u „Pregled proizvoda“. Ovaj deo uputstva će vam pokazati kako da pravilno skladištite hranu. Staklene police i fioka za povrće mogu se ukloniti ako je potrebno

**Napomena:** Hrana ne sme doći u direktni kontakt sa površinom unutar uređaja i treba je čuvati u odgovarajućim posudama.

## Čuvanje hrane u odeljku frižidera

Odeljak frižidera sa zamrzivačem produžava vreme čuvanja sveže kvarljive hrane. Za optimalne rezultate:

- Čuvajte samo hranu koja je veoma sveža i visokog kvaliteta.
- Uverite se da je hrana dobro upakovana ili pokrivena pre nego što je čuvate. Ovo sprečava sušenje hrane, gubitak boje ili ukusa i održava svežinu. Takođe sprečava prenos mirisa. Povrće i voće ne moraju biti pakovani ako se čuvaju u pregradi za povrće u frižideru.
- Uverite se da je hrana jakog mirisa dobro upakovana ili skladištena dalje od hrane kao što su maslac, mleko i šlag, na koju mogu uticati jaki mirisi.
- Ostavite vruću hranu da se ohladi pre nego što je stavite u odeljak frižidera.

## Mlečni proizvodi i jaja

- Većina prethodno upakovanih mlečnih proizvoda ima preporučeni rok upotrebe/najbolje upotrebiti do odštampan na pakovanju. Čuvajte ove proizvode u frižideru i konzumirajte ih u preporučenom roku.
- Na maslac mogu uticati namirnice jakog mirisa; stoga se preporučuje čuvanje u hermetički zatvorenoj posudi.
- Jaja uvek treba čuvati u odeljku frižidera.

## Crveno meso

- Stavite sveže crveno meso na tanjur i pokrijte ga prijanjajućom ili aluminijumskom folijom.

- Čuvajte kuvano i sirovo meso u odvojenim posudama. Ovo sprečava da sok iz sirovog mesa kontaminira kuvanu hranu.

### Riba i morski plodovi

- Čuvajte hranu na tanjiru u frižideru dok ne bude spremna za upotrebu i lagano je prekrijte prijanjućom folijom, aluminijumskom folijom ili voštanim papirom.
- Isperite celu ribu pod hladnom vodom da biste uklonili otpalu krljušt i prljavštinu, a zatim osušite papirnim ubrusima. Čuvajte celu ribu ili filete u zatvorenoj plastičnoj kesi.
- Uvek čuvajte morske plodove u frižideru i upotrebite ih u roku od 1-2 dana.

### Kuvana hrana

- Treba ih čuvati u odgovarajućim posudama sa poklopcem kako bi se sprečilo sušenje hrane.
- Čuvati samo 1-2 dana.

### Pregrada za povrće

- Pregrada za povrće je optimalno mesto za skladištenje svežeg voća i povrća.
- Ne skladištit sledeće namirnice duže vreme na temperaturama ispod 7° C: Citrusno voće, dinje, patlidžane, ananas, papaja, krastavci, marakuja, krastavci, paprika i paradajz.
- Na niskim temperaturama se javljaju neželjene promene, kao što su omekšavanje mesa, dobijanje braon boje i/ili ubrzano kvarenje.
- Ne čuvajte avokado (dok ne sazri), banane i mango u frižideru.

### Hrana u frižideru

Za optimalno skladištenje, molimo vas da obratite pažnju na vreme skladištenja u tabeli ispod.

Hrana	Mesto	Vreme skladištenja
Maslac, sir	Gornji odeljak za vrata	1 mesec
Jaja	Odeljak za vrata	2-4 nedelje

Voće, povrće, salata	Fioka za povrće	3-5 dana
Meso, kobasice, sir, mleko	Donji deo (najniža polica / poklopac pregrade za povrće)	1-4 dana
Mlečni proizvodi, konzervisana hrana, konzerve	Gornji deo ili polica za vrata	1 nedelja
Piće, flaše, tube	Odeljak za vrata	3 dana

## Zamrzavanje i čuvanje hrane u zamrzivaču

- Za čuvanje zamrznute hrane.
- Za pravljenje kockica leda.
- Za zamrzavanje hrane.

## Kupovina zamrznute hrane

- Ambalaža ne sme biti oštećena.
- Molimo vas da obratite pažnju na datum upotrebe, datum „najbolje upotrebiti do“ ili najpogodniji datum.
- Ako je moguće, transportujte zamrznutu hranu u izolovanoj torbi i brzo je stavite u zamrzivač.

## Čuvanje zamrznute hrane

Čuvati na -18°C ili hladnije. Izbegavajte nepotrebno otvaranje vrata zamrzivača.

## Zamrzavanje sveže hrane

Zamrzavajte samo sveže i neoštećene namirnice. Da bi se sačuvala najbolja moguća hranljiva vrednost, ukus i boja, povrće treba blanširati pre zamrzavanja. Patlidžane, paprike, tikvice i špargle ne morate blanširati.

**Napomena:** Držite hranu koja se treba zamrznuti dalje od hrane koja je već zamrznuta.

Sledeće namirnice su pogodne za zamrzavanje:

Kolači i peciva, riba i morski plodovi, meso, divljač, živinsko meso, povrće, voće, začinsko bilje, jaja bez ljske, mlečni proizvodi kao što su sir i maslac, gotova jela kao što su supe, kuvana jela, kuvano meso i riba, jela od krompira, sufle i deserti.

### **Sledeće namirnice nisu pogodne za zamrzavanje:**

Povrće koje se inače jede sirovo, kao što su salata ili rotkvice, jaja u ljsuci, grožđe, cele jabuke, kruške i breskve, tvrdo kuvana jaja, jogurt, kiselo mleko, kisela pavlaka i majonez.

### **Pakovanje zamrznute hrane**

Da bi se sprečilo da hrana izgubi svoj ukus ili da se osuši, čuvajte je u hermetički zatvorenim pakovanjima.

1. Upakovati hranu.
2. Ukloniti vazduh.
3. Zatvoriti pakovanje.
4. Označiti pakovanje sadržajem pakovanja i datumom zamrzavanja.

Pogodna pakovanja: plastična folija, polietilenska vakuum-folija u rolni, aluminijumska folija.

### **Preporučeno vreme čuvanja zamrznute hrane u zamrzivaču**

Ova vremena variraju u zavisnosti od vrste hrane. Hrana koju zamrznete može se čuvati od 1 do 12 meseci (najmanje na -18 °C).

Hrana	Vreme skladишtenja
Slanina, kuvana jela, mleko	1 mesec
Hleb, sladoled, kobasice, paštete, pripremljeni mekušci, masna riba	2 meseca
Nemasna riba, mekušci, pica, pogačice i mafini	3 meseca

Šunka, kolači, keks, govedi i jagnjeći kotleti, živinsko meso	4 meseca
Maslac, povrće (blanširano), jaja (cela i žumanca), kuvani rakovi, mleveno meso (sirovo), svinjetina (sirovo)	6 meseci
Voće (sušeno ili kao sirup), belanca, govedina (sirova), cela piletina, jagnjetina (sirova), voćni kolač	12 meseci

### Nikada ne zaboravite:

- Ako imate svežu hranu sa datumom upotrebe, datumom „najbolje upotrebiti do“ ili datumom „najbolje do“, uvek je upotrebite pre isteka tog datuma.
- Uverite se da hrana nije već bila zamrznuta. Potpuno odmrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati.
- Kada se odmrzne, hranu treba brzo konzumirati.

### Korisni saveti

Preporučujemo da pratite savete u nastavku kako biste uštedeli energiju.

- Pokušajte da ne ostavljate vrata otvorena duže vreme.
- Uređaj držite dalje od izvora toplote kao što su direktna sunčeva svetlost, električni šporeti ili šporeti.
- Ne podešavajte temperaturu hladniju nego što je potrebno.
- Ne čuvajte toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju u uređaju.
- Postavite uređaj u dobro provetrenu prostoriju bez vlage. Molimo pogledajte odeljak „Pre prve upotrebe“.
- U „Pregled proizvoda“ pronaći ćete pravu kombinaciju za fioke, pregrade za povrće i police.

### Saveti za zamrzavanje

Ostavite uređaj da radi na višim podešavanjima najmanje 2 sata kada ga prvi put pokrenete ili nakon perioda nekorišćenja pre nego što stavite hranu unutra.

Pripremajte hranu u malim porcijama kako bi se mogla brzo i potpuno zamrznuti, i odmrzavajte samo potrebnu količinu.

Upakujte hranu u hermetički zatvorenu aluminijumsku foliju ili polietilensku foliju za hranu.

Ne dozvolite da sveža, nezamrznuta hrana dođe u kontakt sa već zamrznutom hranom kako biste sprečili porast temperature zamrznute hrane.

Zamrznuti proizvodi mogu verovatno izazvati promrzline na koži ako se konzumiraju odmah nakon vađenja iz zamrzivača.

Preporučuje se da se svako zamrznuto pakovanje obeleži i označi datummom zamrzavanja kako bi se pratilo vreme skladištenja.

### **Saveti za čuvanje zamrznute hrane**

Uverite se da je prodavac hrane pravilno čuva zamrznutu hranu.

Kada se odmrzne, hrana se brzo kvari i ne treba je ponovo zamrzavati.

Ne prekoračujte vreme skladištenja koje je odredio proizvođač hrane.

### **Isključivanje uređaja**

Ako uređaj mora da bude isključen na duži vremenski period, treba pratiti sledeće korake da biste sprečili stvaranje buđi.

1. Izvadite svu hranu;
2. Izvucite strujni utikač iz utičnice;
3. Dobro očistite i osušite unutrašnjost;
4. Uverite se da su sva vrata blago otvorena kako bi se omogućila cirkulacija vazduha.

### **Prikaz temperature**

Da biste lakše pravilno podesili uređaj, opremljen je meračem temperature postavljenim u najhladnijem delu.

Za pravilno skladištenje hrane u frižideru, posebno u najhladnijem delu, uverite se da indikator temperature pokazuje „OK“.



Simbol sa leve strane označava lokaciju najhladnjeg dela vašeg frižidera i definiše visinu ovog dela.

Ako se ne prikaže „OK“, prosečna temperatura u ovom delu je previsoka. Podesite termostat na hladnije podešavanje.

Za bilo kakve promene na vašem termostatu, trebalo bi da sačekate da se temperatura u uređaj stabilizuje pre nego što izvršite bilo kakva nova podešavanja. Postepeno menjajte položaj termostata i sačekajte najmanje 12 sati pre nego što ponovo proverite temperaturu.

**NAPOMENA:** Nakon što u uređaj stavite svežu hranu ili nakon višestrukog ili dužeg otvaranja vrata, normalno je da se na indikatoru temperature ne pojavi prikaz „OK“. Sačekajte najmanje 12 sati pre nego što ponovo podesite termostat.

## Čišćenje i održavanje



### PAŽNJA

Isključite uređaj iz struje pre nego što započnete rutinske radove. Sačekajte najmanje 5 minuta pre ponovnog pokretanja uređaja, jer često pokretanje može oštetiti kompresor.

Ne koristite nikakve mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja osim onih koje preporučuje proizvođač.

Ne pokušavajte sami da popravljate, rastavljate ili modifikujete uređaj. U slučaju popravke, obratite se našoj korisničkoj službi.

Uklonite prašinu sa zadnje strane uređaja najmanje jednom godišnje kako biste izbegli opasnost od požara i povećanu potrošnju energije.

Redovno proveravajte zaptivku vrata kako biste bili sigurni da nema naslaga.

Očistite zaptivku vrata mekom krpom navlaženom sapunicom ili razblaženim sredstvom za čišćenje.

Unutrašnjost proizvoda treba redovno čistiti kako bi se izbegla pojava mirisi.

Koristite meku krpnu ili sunđer da očistite unutrašnjost proizvoda sa dve kašike sode bikarbune i jednim litrom tople vode. Zatim isperite vodom i obrišite. Nakon čišćenja, otvorite vrata i ostavite da se prirodnog osuši pre nego što uključite uređaj.

Razmaci ili uglovi), preporučuje se redovno brisanje mekom krpom, mekom četkom itd. i, ako je potrebno, upotreba pomagala (kao što su tanki štapići) kako bi se osiguralo da se nečistoće ili bakterije ne nakupljaju u tim područjima.

Obrišite spoljašnju površinu proizvoda mekom krpom navlaženom sapunicom i sredstvom za čišćenje, a zatim osušite površinu.

Ne koristite tvrde četke, čeličnu vunu, žičane četke, abrazivna sredstva za čišćenje (kao što je pasta za zube), organske rastvarače (kao što su alkohol, acetona, ulje od banane itd.), ključalu vodu ili kisele ili alkalne supstance, jer mogu oštetići proizvod. Površina i unutrašnjost frižidera. Ključala voda i organski rastvarači poput benzena mogu deformisati ili oštetići plastične delove.



Ne ispirajte uređaj direktno vodom ili drugim tečnostima tokom čišćenja kako biste izbegli kratke spojeve i oštećenje električne izolacije.

## **Odmrzavanje**

Iako se ovaj uređaj automatski odmrzava, sloj mraza se može formirati na unutrašnjim zidovima zamrzivača ako se vrata zamrzivača često otvaraju ili se ostavljaju otvorena predugo. Ako je

mraz previše debeo, izaberite vreme kada su zalihe hrane male i postupite na sledeći način:

Uklonite postojeću hranu i dodatne korpe. Isključite uređaj iz utičnice i ostavite vrata otvorena. Dobro provetrite prostoriju kako biste ubrzali proces odmrzavanja.

Kada je odmrzavanje završeno, očistite zamrzivač kao što je gore opisano.

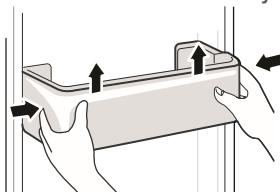
**OPREZ!** Ne koristite oštре predmete za uklanjanje mraza iz zamrzivača.

Tek nakon što se unutrašnjost potpuno osuši, uređaj treba ponovo uključiti i ponovo uključiti u utičnicu.

**PAŽNJA:** Uređaj bi trebalo da radi kontinuirano nakon što se pokrene. Generalno, rad uređaja ne treba prekidati jer to može uticati na njegov životni vek.

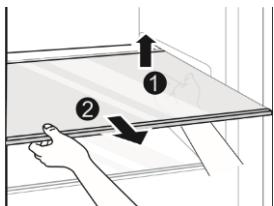
## Čišćenje odeljka za vrata

Prateći smer strelice na slici ispod, obema rukama pritisnite i pomerite odeljak nagore da biste ga izvadili. Nakon pranja, možete podesiti visinu instalacije prema vašim potrebama.



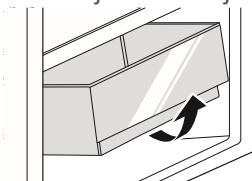
## Čišćenje staklene police

Morate podignuti staklene police da biste ih uklonili, jer se na zadnjoj strani frižidera nalazi graničnik koji ih drži na mestu. Prilagodite police svojim potrebama ili ih očistite, ako je to potrebno.



## Čišćenje fioke za povrće

Uklonite sadržaj fioke. Držite ručku pregrade za povrće i izvucite je potpuno napolje dok se ne zaustavi. Podignite pregradu za povrće i izvucite je da biste je izvadili.



## Rešavanje problema

Ako imate problem sa uređajem, prvo proverite tabelu ispod i isprobajte date predloge.

Problem	Uzrok	Rešenje
Nije u funkciji.	Napajanje nije uključeno i utikač nije čvrsto umetnut. Nizak napon, nestanak struje ili je deo strujnog kola isključen.	Čvrsto umetnите utičnicu uređaja. Proverite napajanje struje u vašem domaćinstvu.
Frižider/ zamrzivač	Temperatura nije pravilno podešena.	Podesite regulator temperature na viši nivo.
Kompresor radi dugo.	Vrata su blokirana predmetima. Stavljanje previše hrane. Zaptivka vrata je deformisana.	To je normalno. Ne stavljajte previše hrane odjednom. Sačekajte da se hrana ohladi pre nego što je stavite unutra. Ne otvarajte vrata prečesto Led mora da se otopi.

Vrata se ne zatvaraju pravilno.	Vrata su blokirana predmetima. Previše hrane unutra. Zaptivka vrata je deformisana.	Ne stavljamte previše hrane. Postavite uređaj na stabilnu površinu. Zagrejte zaptivku vrata, a zatim je ohladite da biste je vratili (koristeći električni sušač ili toplu vodu za zagrevanje).
Spoljašnji zid je vruć.	U stranicama se nalaze metalne cevi koje emituju toplotu. Ova toplota pomaže u sprečavanju kondenzacije.	Viša temperatura na spoljašnjem zidu je normalna. Povećajte prostor za odvođenje toplote ili postavite uređaj na provetreno mesto da biste poboljšali efikasnost.
Poprečni ili vertikalni elementi su vrući	U stranicama se nalaze metalne cevi, a toplota koju emituju cevi sprečava kondenzaciju.	To je normalno.
Mirisi	Pokvarena hrana Hrana sa jakim mirisima Unutrašnji odeljak je prljav.	Očistite i uklonite svu pokvarenu hranu. Uverite se da je hrana jakog mirisa hermetički upakovana. Pažljivo očistite unutrašnji odeljak.

<p>Stvarna temperatura se razlikuje od podešene temperature.</p>	<p>Kada se unutra stavi topla hrana, temperatura privremeno raste. Nakon podešavanja nove temperature, potrebno je neko vreme dok temperatura u odeljku ne dostigne podešenu vrednost. Nakon što se temperatura stabilizuje, stvarne temperature na različitim mestima u odeljku mogu da variraju za približno <math>\pm 3^{\circ}</math> C.</p>	<p>To je normalno. Molimo sačekajte malo pre nego što izmerite stvarnu temperaturu.</p>
<p>Kondenzacija se formira spolja.</p>	<p>Kondenzacija se može pojaviti kada je vlažnost u prostoriji visoka.</p>	<p>To je normalno. Obrišite kondenzaciju suvom krpom.</p>
<p>Kondenzacija se stvara u odeljku frižidera i u fiokama.</p>	<p>Frižider održava visoku vlažnost kako bi namirnice ostale sveže. Ako je vlažnost u prostoriji previsoka ili se vrata često otvaraju. Zaptivka vrata nije čvrsta.</p>	<p>Obrišite kondenzaciju suvom krpom. Otvarajte vrata ređe i ne ostavljajte ih otvorena predugo. Pažljivo proverite zaptivku vrata i očistite je ako je potrebno ili podešite njen položaj.</p>

Ako problem i dalje postoji, obratite se servisnom centru.

## Tehničke specifikacije

Skenirajte QR kod na energetskoj nalepnici sa vašim uputstvom za upotrebu da biste pristupili najvažnijim informacijama

Model	Veb-stranica	QR kod
26040006/01	<a href="https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348382">https://eprel.ec.europa.eu/qr/2348382</a>	
<b>Ukupna zapremina:</b>	248 l	
<b>Potrošnja energije:</b>	223 kWh/an	
<b>Potrošnja energije E32:</b>	0,880 KWh / 24 h	
<b>Kapacitet zamrzavanja:</b>	6 kg/24 h	
<b>Klimatska klasa:</b>	SN/N/ST/T	
<b>Rashladno sredstvo:</b>	R600a (52g)	
<b>Zaštita od strujnog udara:</b>	I	
<b>Izolacioni gas:</b>	CIKLOPENTAN	

Napredno temperisano (SN): 'Ovaj uređaj za hlađenje je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između 10° C i 32° C'.

Temperisano(N): 'Ovaj uređaj za hlađenje je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između 16° C i 32° C'.

Suptropski (ST): 'Ovaj uređaj za hlađenje je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između 16° C i 38° C'.

Tropski (T): 'Ovaj uređaj za hlađenje je namenjen za upotrebu na temperaturi okruženja između 16° C i 43° C'.

## Odlaganje vašeg starog uređaja



Evropska direktiva 2012/19/EU o starim električnim i elektronskim uređajima (WEEE) propisuje da se korišćeni kućni aparati ne smeju odlagati u uobičajeni komunalni otpad. Korišćeni uređaji se moraju sakupljati odvojeno kako bi se optimizovala stopa oporavka i reciklaže sastavnih materijala i

smanjio uticaj na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Simbol precrteane kante za otpatke nalazi se na svim proizvodima kako bi vas podsetio na obaveze odvojenog sakupljanja

# Informacije o Zakonu o električnoj i elektronskoj opremi 3 (Elektrogesetz3)

## Objašnjenje simbola



Simbol precrte kante za otpatke znači da se ovaj električni ili elektronski uređaj na kraju svog

životnog veka ne sme odlagati sa kućnim otpadom, nego ga krajnji korisnik mora odneti na posebno mesto za odlaganje.

## Odvojeno sakupljanje starih uređaja

Električni i elektronski uređaji koji su postali otpad nazivaju se stariim uređajima. Vlasnici starih uređaja moraju ih odlagati odvojeno od nesortiranog komunalnog otpada. Konkretno, stari uređaji ne spadaju u kućni otpad, već u posebne sisteme za prikupljanje i vraćanje.

## Baterije i akumulatori i lampe

Vlasnici starih uređaja uglavnom moraju da odvoje stare baterije i stare akumulatore koji nisu ograđeni stariim uređajem, kao i lampe koje se mogu odvojiti starog uređaja bez uništavanja, pre nego što ih predaju na sakupljalište. Ovo ne važi ako se stari uređaji pripremaju za ponovnu upotrebu uz učešće javne organizacije za odlaganje otpada.

## Mogućnosti za vraćanje starih uređaja

Vlasnici starih uređaja iz privatnih domaćinstava mogu ih besplatno predati na sakupljalištima javnih službi za odlaganje otpada ili na sakupljalištima proizvođača ili distributera u skladu sa ElektroG. U vašoj blizini postoje besplatna sakupljališta za stare električne uređaje i po potrebi druga mesta za ponovnu upotrebu uređaja. Adrese možete dobiti od vaše gradske ili lokalne uprave. Distributeri sa prodajnim prostorom za električne i elektronske uređaje od najmanje 400 kvadratnih metara kao i distributeri hrane sa ukupnom prodajnom površinom od najmanje 800 kvadratnih metara koji nude

električne i elektronske uređaje više puta u godini ili trajno i stavljuju ih na raspolaganje na tržištu, takođe su u obavezi da besplatno uzmu nazad stare električne i elektronske uređaje. Prilikom predaje novog električnog ili elektronskog uređaja krajnjem korisniku, on mora na mestu isporuke ili u neposrednoj blizini da preuzme nazad stari uređaj istog tipa, koji u suštini obavlja iste funkcije kao i novi uređaj. Bez kupovine električnog ili elektronskog uređaja, moraju besplatno preuzeti do tri stara uređaja istog tipa, ne veće od 25 cm u spoljnim dimenzijsama, na zahtev krajnjeg korisnika, važi u maloprodaji ili u neposrednoj blizini. U slučaju prodaje putem sredstava komunikacije na daljinu, prodajni prostori distributera obuhvataju sve prostore za skladištenje i otpremu.

## Napomena o zaštiti podataka

Ako stari električni ili elektronski uređaj sadrži lične podatke, Vi ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite uređaj. Ukoliko je to moguće bez uništavanja starog električnog ili elektronskog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore, kao i stare lampe, pre nego što predate na odlaganje i predajte ih na sakupljaliste.

## Dodatne informacije

Dodatne informacije o Zakonu o električnoj i elektronskoj opremi možete pronaći na [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de). Podaci o ispunjavanju kvantitativnih ciljeva u skladu sa § 10 st. 3 Zakona o električnoj i elektronskoj opremi (kvota prikupljanja) i § 22 st. 1 Zakona o električnoj i elektronskoj opremi (reciklažne kvote):

Ministarstvo za životnu sredinu, zaštitu prirode, nuklearnu sigurnost i zaštitu potrošača

svake godine objavljuje detaljne podatke o električnim i elektronskim uređajima i kvantitativnim ciljevima koji su postignuti u Nemačkoj i koji se dostavljaju Komisiji EU na svojoj internet stranici:

[https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/  
kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikkaltgeraete.](https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikkaltgeraete)

## Informacije o sprečavanju otpada

Prema odredbama Direktive 2008/98/EU o otpadu i njenoj primeni u zakonodavstvu država članica Evropske unije, mere sprečavanja otpada imaju prednost nad merama upravljanja otpadom. Mere za sprečavanje otpada kod električnih i elektronskih uređaja obuhvataju produženje njihovog životnog veka popravkom neispravnih uređaja i prodajom funkcionalnih polovnih uređaja umesto slanja na odlaganje.

Dodatne informacije možete pronaći u saveznom programu za sprečavanje otpada uz učešće zemalja:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprogrammdesbundesunter-beteiligung-der-laender/>

## WEEE registarski broj i kontakt podaci

Registrovani smo kod BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergenthaler Str. 59, 97084 Würzburg, kao prodavac i distributer električnih i elektronskih uređaja pod WEEE registarskim brojem DE 76956000.

Imejl-adresa: [info@xxlutz.at](mailto:info@xxlutz.at)

ili [info@moemax.at](mailto:info@moemax.at)

XXXLutz KG  
Roemerstrasse 39  
4600 Wels, Austrija  
[info@xxlutz.at](mailto:info@xxlutz.at)

V1 (10/05/2025)



